

НАЦИОНАЛЬНЫМ АССОЦИАЦИЯМ-ЧЛЕНАМ УЕФА

№ 29/2017

Вниманию президента и генерального секретаря

КЛУБАМ, УЧАСТВУЮЩИМ В СОРЕВНОВАНИЯХ УЕФА

2 июня 2017

Предсезонное информационное письмо по медицинским и антидопинговым вопросам

Дамы и господа,

В преддверии нового сезона мы хотели бы представить Вам информацию по различным аспектам медицинских программ УЕФА и программ УЕФА по борьбе с допингом, которую необходимо сообщить Вашим игрокам и компетентному персоналу Вашей ассоциации и Ваших клубов.

В приложении к настоящему письму Вы найдете зеленые и голубые папки с документами, которые содержат брошюры по борьбе с допингом, которые необходимо передать всем игрокам для ознакомления.

Ваша ассоциация отвечает за передачу зеленой папки «Антидопинг» каждой из Ваших национальных команд и голубой папки «Антидопинг» каждому из Ваших клубов, допущенных к участию в соревнованиях УЕФА 2017/18 (Лига чемпионов УЕФА, Лига Европы УЕФА, Лига чемпионов УЕФА по женскому футболу, Чемпионат УЕФА по мини-футболу).

Борьба с применением допинга

Антидопинговый контроль

УЕФА проводит антидопинговый контроль на всех своих соревнованиях. Игроки должны знать, что, кроме антидопингового контроля УЕФА, они также могут быть подвергнуты антидопинговому контролю национальными антидопинговыми организациями (НАДО) или ФИФА. УЕФА стремится координировать антидопинговый контроль с данными организациями, в связи с чем было подписано соглашение о сотрудничестве почти с 30 европейскими НАДО. Тем не менее, команды и игроки могут быть последовательно подвергнуты прохождению антидопингового контроля, когда речь идет о произвольном или целевом тестировании по особым причинам.

Ответственность

Принимая во внимание дисциплинарные санкции, применяемые к игроку в случае нарушения антидопингового правила, мы настоятельно рекомендуем ассоциациям и клубам принять все необходимые меры для обеспечения широкого распространения

антидопинговой информации среди всех заинтересованных лиц и на всех уровнях ассоциации/клуба.

Кроме того, мы рекомендуем, чтобы врачи национальных команд и клубы проводили информационные совещания по вопросам борьбы с применением допинга для медицинского персонала, игроков и других членов сопровождающего персонала.

Брошюра для игроков по вопросам антидопинга

Уже многие годы УЕФА направляет брошюры по антидопинговым вопросам командам, участвующим в его соревнованиях. Эта брошюра содержит доступную информацию о рисках, связанных с применением допинга, и помогает командам проводить информационные совещания по вопросам борьбы с применением допинга для игроков и сопровождающего персонала. Брошюра выпускается на семи языках: английском, французском, немецком, итальянском, португальском, русском и испанском. К настоящему письму прилагаются 30 экземпляров на соответствующем языке.

Как указано в этой брошюре, все игроки должны быть подробно информированы о процедурах проведения антидопингового контроля, о нарушениях антидопинговых правил, о безопасном использовании медикаментов и о рисках, возникающих в связи с применением любых медикаментов, пищевых добавок или рекреационных наркотиков. Игроки также должны быть проинформированы о том, что антидопинговый контроль может быть проведен в любое время, как во время соревнования, так и вне соревнования, и что может потребоваться забор крови и предоставление образца мочи.

Если Вам потребуются брошюры для игроков или экземпляры на других языках, просьба обращаться в Отдел медицины и антидопинга по адресу: anticoping@uefa.ch

Использование открытой жеребьевки с целью отбора игроков для антидопингового контроля во время соревнований

На матчах, где игроки отбираются для антидопингового контроля при помощи жеребьевки, до сегодняшнего момента жеребьевка в основном проводилась во время перерыва между таймами на станции антидопингового контроля. Представители команды должны были присутствовать на жеребьевке, а также за 15 минут до окончания матча (за 10 минут – на матчах по мини-футболу), когда объявляются результаты жеребьевки.

Теперь процедура изменится. Начиная с сезона 2017/18 гг., УЕФА будет применять на матчах процедуру открытой жеребьевки (как это было сделано в некоторых случаях в сезоне 2016/17). Это значит, что жеребьевки больше не будут проводиться во время перерыва между таймами. Вместо этого все жеребьевки будут проводиться за 15 минут до конца матча (за 10 минут – на матчах по мини-футболу), а результаты будут оглашаться незамедлительно.

Как правило, офицер УЕФА по допингу, как и раньше, будет встречаться с представителями команды, чтобы проинформировать представителей команды перед началом матча о том, что состоится антидопинговый контроль, объяснить процедуру жеребьевки и антидопингового контроля, но представители команды больше не должны

посещать станцию антидопингового контроля во время перерыва между таймами. Кроме того, присутствие представителей команд на открытой жеребьевке не будет обязательным. Если один из представителей или оба представителя команды не присутствуют на жеребьевке, антидопинговый контролер свяжется с ними после и доведет до их сведения имена игроков, выбранных для антидопингового контроля.

Представители команды по-прежнему будут получать копию формы, в которой указаны игроки основного и запасного состава, выбранные для антидопингового контроля, и являться ответственными за содействие офицеру по допинг-контролю в уведомлении выбранных игроков и их сопровождении до станции антидопингового контроля.

Данные изменения призваны сделать процедуру более простой и быстрой и уменьшить вмешательство в основную деятельность представителей команды.

Помимо произвольной выборки игроков с помощью открытой жеребьевки, УЕФА продолжит проводить целевое тестирование. Имена игроков, выбранных для целевого тестирования на допинг будут сообщены представителям команд одновременно с именами игроков, выбранных с помощью жеребьевки.

Антидопинговый регламент УЕФА, издание 2016

Мы бы хотели напомнить вам о некоторых пунктах антидопингового регламента УЕФА, издание 2016.

Передача полномочий проведения контроля НАДО (статья 6)

В некоторых случаях, исходя из практических соображений, УЕФА может обратиться с просьбой к НАДО о проведении допинг - контроля игрока от имени УЕФА. В этом случае УЕФА остается компетентным органом при обработке результатов образца. И наоборот: УЕФА может провести тестирование от имени НАДО, которая по-прежнему является ответственной за обработку результатов.

Инструкции организаторам матчей УЕФА (приложение А)

На станции антидопингового контроля организаторы матча могут предоставлять игрокам только воду. Отныне не разрешается предоставлять безалкогольное пиво и другие безалкогольные напитки без кофеина, так как нет никакой гарантии, что в этих напитках на 100% не содержится ни кофеина, ни алкоголя. Как и ранее, если игрок на месте проведения антидопингового контроля хочет съесть или выпить что-то другое, а не воду, он должен попросить свою команду предоставить ему эти продукты и употребить их на свой собственный риск. В месте проведения антидопингового контроля запрещается курение и употребление алкогольных напитков.

Разрешение на применение в терапевтических целях (TUEs)

Правила и процедуры УЕФА, касающиеся TUE, которые согласованы с правилами и процедурами ФИФА, не изменились с прошлого сезона. Игроки, участвующие в соревнованиях УЕФА или в международных товарищеских матчах сборных команд (национальная команда А), которым приходится использовать запрещенные вещества или

методы в терапевтических целях, должны предварительно запрашивать разрешение УЕФА с помощью бланка запроса TUE УЕФА.

Бланк запроса TUE должен быть заполнен и подписан игроком и его врачом, затем направлен вместе со всеми соответствующими медицинскими справками в Отдел медицины и антидопинга УЕФА (по конфиденциальному факсу: +41 22 990 31 31 или по электронной почте: antidoping@uefa.ch). Бланки запроса должны быть направлены только в УЕФА, а не в НАДО. За исключением срочных медицинских случаев, врачи не должны вводить запрещенные вещества и использовать запрещенные методы, пока УЕФА не предоставит TUE.

TUE, выданное ФИФА, автоматически является действительным на соревнованиях УЕФА. Однако TUE, выданные НАДО, являются действительными на соревнованиях УЕФА только, если они были признаны УЕФА. В соответствии с п. 4.4.3 Всемирного Антидопингового Кодекса, комитет УЕФА по TUE признает TUE, выданные НАДО игрокам, которые не участвуют в этом время в соревновании УЕФА, при соблюдении трех следующих условий:

- НАДО выполняет критерии УЕФА при выдаче AUT, в частности, касательно лечения астмы;
- копия оригинала бланка запроса вместе со всей медицинской информацией переданной в орган, выдающий разрешение, направлена в Отдел медицины и антидопинга УЕФА (если необходимо, документы должны быть переведены на один из трех официальных языков УЕФА); и
- Комитет УЕФА по TUE подтверждает, что запрос соответствует правилам и требованиям УЕФА по TUE (такие же, как и правила и требования WADA и ФИФА).

Пожалуйста, внимательно прочитайте соответствующие приложения для получения более подробной информации по TUE.

Игроки, участвующие в международных товарищеских матчах юношеских команд (т.е. все национальные юношеские команды до 21 года включительно), должны направлять запросы TUE в свои НАДО, а не в УЕФА.

К запросу TUE относительно бета-2-агонистов, включенных в Список запрещенных веществ WADA, которые обычно используются при лечении астмы, должно прилагаться полное медицинское досье в соответствии с требованиями, приведенными в Руководстве по списку запрещенных веществ WADA и TUE.

Просим Вас обратить внимание, что внутривенные вливания и/или инъекции более чем 50 мл за шестичасовой период запрещены и в связи с этим рекомендовано TUE (за исключением случаев, когда препарат вводится законно в рамках медицинской помощи, хирургического вмешательства или клинического исследования). В данном случае состав вводимой жидкости не имеет значения, сам метод является запрещенным.

Раздел «Антидопинг» на UEFA.org

Все документы по вопросам антидопинга (Антидопинговый регламент УЕФА, издание 2016; Список запрещенных веществ WADA 2017; общий обзор основных изменений и разъяснений к Списку запрещенных веществ WADA 2016, Руководство по списку запрещенных веществ Список запрещенных веществ WADA и TUE; бланк запроса TUE; циркулярное письмо УЕФА № 69/2016 относительно Списка запрещенных веществ Список запрещенных веществ WADA 2017 и Антидопинговых брошюр УЕФА для игроков), а также любая другая информация по вопросам антидопингового контроля может быть скачена на различных языках в разделе Антидопинг сайта UEFA.org:
<http://www.uefa.org/protecting-the-game/anti-doping/index.html>

Медицинские вопросы

Минимальные медицинские требования УЕФА

Минимальные медицинские требования УЕФА идентичны требованиям прошлого сезона. Тем не менее, клубы и ассоциации должны обратить особое внимание на положения, касающиеся обеспечения своевременного присутствия медицинского персонала и скорой медицинской помощи (параграфы 13.02 и 14.01 Медицинского регламента УЕФА). Обращаем Ваше внимание на то, что их отсутствие может повлечь за собой обращение клуба/ ассоциации в дисциплинарные органы.

Медицинский раздел на UEFA.org

Медицинский регламент УЕФА (2014 г. издания) и Руководство по минимальным медицинским требованиям на соревнованиях УЕФА имеются на различных языках и могут быть скачены в разделе, посвященном медицинским вопросам, на UEFA.org:
<http://www.uefa.org/protecting-the-game/medical/index.html>

Если у Вас имеются вопросы или Вы хотели бы получить дополнительную информацию по Антидопинговому регламенту УЕФА, пожалуйста, обращайтесь к Caroline Thom (caroline.thom@uefa.ch). По вопросам, касающимся запроса TUE, и медицинским вопросам, пожалуйста, обращайтесь к Richard Grisdale (Richard.grisdale@uefa.ch). За информацией по общим вопросам следует обращаться по адресу: antidoping@uefa.ch или medical@uefa.ch.

С уважением,

Теодоре Теодоридис
Генеральный секретарь

Приложения

- 30 экземпляров брошюр УЕФА по антидопинговым вопросам для игроков

Копии (с приложениями)
- Исполком УЕФА
- Медицинский комитет УЕФА